 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (Équipements d'exploitation et de sécurité) Fiche technique éléments de construction Thèmes	23 001-12230
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC Office fédéral des routes OFROU	Etiquetage réalisation	V1.20 01.01.2017
Division Infrastructure routière I		page 1 sur 3

Table des matières

1	Généralités	1
1.1	Domaine d'application	1
1.2	Limites de fourniture	2
2	Etiquetage.....	2
2.1	Spécifications générales	2
2.2	Spécifications liées aux zones climatiques	3
3	Documents de référence	3
3.1	Normes et directives.....	3

1 Généralités

1.1 Domaine d'application

Cette fiche technique définit les exigences pour la réalisation des étiquettes dans toutes les zones et pour les différents équipements EES.

Etiquette: plaquette désignant un élément.


Support d'étiquette: élément contenant l'étiquette avec sa protection. Certain support servent également de moyen de fixation.



Exemple : Support d'étiquette avec système de fixation pour câbles.

Fixation : éléments permettant la fixation des étiquettes.

Marquage: Ecriture au moyen de lettres autocollantes ou peintes sur le support

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (Équipements d'exploitation et de sécurité) Fiche technique éléments de construction Thèmes	23 001-12230
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC Office fédéral des routes OFROU	Etiquetage réalisation	V1.20 01.01.2017
Division Infrastructure routière I		page 2 sur 3

1.2 Limites de fourniture

Ne sont pas traités :

- Le contenu de l'étiquette
- La dimension de l'étiquette
- Le code de repérage (selon directive OFROU code de repérage)
- La couleur du fond et du texte
- Les tailles et les polices des caractères utilisées

2 Etiquetage

2.1 Spécifications générales

2.1.1 Utilisation

- Armoires et coffrets
- Câbles (courant fort, courant faible, FO)
- Equipements divers

2.1.2 Caractéristiques de construction

Généralités


- Les matériaux admis pour l'étiquette se trouvent dans la fiche technique "Etiquetage contenu".
- Les étiquettes doivent être placées sur l'élément ou à proximité immédiate sans qu'il y ait de confusion possible avec un autre élément.
- Les étiquettes sont placées de manière à être facilement visibles, si possible sur la face avant de l'équipement.
- Lorsque l'élément est installé en hauteur ou caché d'une façon quelconque (pas applicable aux chambres), une étiquette déportée sera placée de façon à identifier clairement l'élément, si possible à hauteur d'homme.
- Les étiquettes doivent être lisibles à l'œil nu depuis le sol sans utilisation de moyens auxiliaires tel que loupes, lecteurs de code barre, éclairages spécifiques, échelles, etc.
- La lisibilité de l'étiquette doit être garantie pour une durée équivalente à la durée d'exploitation de l'équipement concerné.

Armoires et coffrets

- L'étiquetage des armoires et coffret est effectué par un marquage sur des surfaces planes.

Câbles

- L'étiquetage est effectué au minimum aux deux extrémités des câbles et chaque interruption de câble.

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (Équipements d'exploitation et de sécurité) Fiche technique éléments de construction Thèmes	23 001-12230
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC Office fédéral des routes OFROU	Etiquetage réalisation	V1.20 01.01.2017
Division Infrastructure routière I		page 3 sur 3

2.2 Spécifications liées aux zones climatiques

	Zone 10 Ciel ouvert	Zone 20 Espace trafic tunnel	Zone 30 Locaux et galeries techniques	Zone 40 Bâtiments d'exploitation
Protection démontage	Requis	Requis	Non requis	
Résistance aux rongeurs	Requis	Non requis	Non requis	
Pour les étiquettes qui ne sont pas protégées par une enveloppe (coffret, armoire, etc.), résistance aux méthodes de nettoyages	Pluie, Brossage manuel	Brossage mécanique, produits de nettoyage industriels	Brossage manuel, produits de nettoyage industriels	

3 Documents de référence

3.1 Normes et directives

OFROU 13013	Directive: Structure et désignation des équipements d'exploitation et de sécurité (AKS-CH)
SN SEV 1000	Norme installation à basse tension (NIBT)
DIN EN 61010-1	Règles de sécurité pour appareils électriques de mesurage, de régulation et de laboratoire - Partie 1: Prescriptions générales (CEI 61010-1:2001); Version allemande EN 61010-1:2001 → Resistance à l'effacement.